



**IL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI**

MAĠISTRAT DR. ELAINE RIZZO B.A., LL.D.

Illum, it-2 ta' Lulju 2025

Każ Nru: 130/2011

IL-PULIZIJA

(Spettur Pierre Grech)

kontra

MURIEL MICALLEF

(Detentriċi tal-karta tal-identita' Maltija bin-numru 443080(M))

IL-QORTI:

Rat l-imputazzjonijiet miġjuba fil-konfront ta' MURIEL MICALLEF, ta' 30 sena, bint Martin Micallef u Natalie nee Galea, imwielda l-Pietà nhar it-28 ta' Settembru 1980, residenti f'Watergate, Triq Victor Denaroe, Msida, fejn giet akkużata talli f'dawn il-Gzejjer fis-27 ta' Marzu 2011 u matul l-aħħar sena ta' qabel din id-data:

1. Forniet jew ipprokurat jew offriet li tforni jew li tipprokua d-droga kokajina speċifikata fl-Ewwel Skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta, lill-persuna jew persuni jew għall-użu ta' persuna/i mingħajr ma kellha l-liċenzja mill-President ta' Malta, mingħajr ma kienet awtorizzata bir-regoli tal-1939 għall-kontroll intern tad-drogi perikoluzi (G.N.292/1939) jew minn xi awtorità mogħtija mill-President ta' Malta li tforni d-droga u mingħajr ma kienet fil-pussess t'awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew esportazzjoni maħruġa mit-

Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tas-sitt taqsima tal-Ordinanza imsemmija u minghajr ma kellha liċenzja jew xort'oħra awtorizzata li timmanifattura jew tforni d-droga imsemmija u minghajr ma kellha liċenzja li tipprokura l-istess droga u dan bi ksur tar-regoli tal-1939 għall-kontroll intern tad-drogi perikolużi (G.N. 292/1939) kif sussegwentament emendati u dan bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Kellha fil-pussess tagħha d-droga kokajina speċifikata fl-Ewwel Skeda tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta, meta ma kinitx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġa mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tar-4 u s-6 Taqsima tal-Ordinanza u meta ma kinitx bil-liċenzja jew xort'oħra awtorizzata li timmanifattura, jew li tforni d-droga imsemmija u meta ma kinitx b'xi mod ieħor bil-Liċenzja mill-President ta' Malta li jkollha d-droga imsemmija fil-pussess tagħha u naqset li tipprova li d-droga imsemmija giet fornuta lilha għall-użu tagħha skond ir-riċetta kif provdut fir-regolamenti imsemmija u dan bi ksur tar-regoli tal-1939 dwar il-kontroll intern tad-drogi perikolużi (G.N. 292/1939) kif sussegwentament emendati u dan bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta, liema droga instabet f'tali ċirkostanzi li juru li ma kinitx għall-użu esklussiv tagħha;
3. Kellha fil-pussess tagħha ir-raġa meħudha mill-pjanta cannabis jew xi preparazzjonijiet li jkollhom bħala bażi din ir-raġa u dan bi ksur tal-artikolu 8(a) tal-Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta;
4. Kif ukoll talli kellha fil-pussess tagħha il-pjanta Cannabis, kollha jew biċċa minnha, bi ksur tal-artikolu 8(d) tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta;
5. Kif ukoll talli ikkommettiet dawn ir-reati fi, jew ġewwa distanza ta' mitt (100) metru mill-parametru ta' skola, club jew ċentru taz-zgħażaġh jew xi post ieħor simili fejn normalment jiltaqgħu ż-zgħażaġh;
6. U aktar talli saret reċidiva wara sentenza mogħtija lilha mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) nhar id-19 ta' Lulju 2010 mill-Maġistrat Dr. S Demicoli LL.D.;
7. Kif ukoll talli kisret kundizzjoni mgħotija lilha mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) nhar id-19 ta' Lulju 2010 mill-Maġistrat Dr. S Demicoli LL.D.

Il-Qorti giet mitluba sabiex tordna l-iffriżar, u li tissekwestra f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali l-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil jew

ikunu jmissu lill-akkużata jew huma propjetà tagħha, kif ukoll sabiex il-Qorti tipprojbixxi lill-akkużata milli tittrasferixxi jew xort'oħra tiddisponi minn xi propjetà mobbli jew immobli u dan ai termini tal-artikolu 22A(1)(a)(b) tal-Ordinanza Dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

In oltre, il-Qorti giet miltuba wkoll sabiex f'każ ta' htija, barra milli tapplika l-piena skond il-liġi tordna lil Muriel Micallef tħallas l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-ħatra tal-esperti skond l-artikolu 533(1) tal-Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rat illi dina il-kawża giet assenjata lill-Maġistrat sedenti fl-assenjazzjoni ta' kawżi u doveri tas-S.T.O. Prim'Imħallef Mark Chetcuti tat-28 ta' Lulju 2021.¹ Rat ukoll il-verbal tad-19 ta' Ottubru 2021 fejn il-partijiet iddikjaraw illi ma għandhomx oġġezzjoni li din il-kawża tinstema' minn din il-Qorti kif preseduta u ddikjaraw li kienu qed jeżentaw lill-Qorti milli terġa tisma' liqas li digà xehdu u l-provi miġjuba sa dak il-ħin f'dawn il-proċeduri². In oltre, rat ukoll il-verbal tal-4 ta' Mejju 2022, fejn wara li l-Qorti (kif preseduta) għibdet l-attenzjoni tal-partijiet għar-risposta a folio 273 et seq tal-atti proċesswali, l-partijiet iddikjaraw illi ma kellhomx oġġezzjoni li dina il-Qorti hekk kif preseduta tipprosegwi bis-smiġħ tal-kawża.³

Qrat u semgħet ix-xhieda, rat l-atti kollha tal-każ u d-dokumenti eseblti, inkluż l-Ordni tal-Avukat Ġenerali bis-saħħa tas-sub-artikolu (2) tal-Artikolu 22 tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi (Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta), datata 28 ta' Marzu 2011, sabiex dina il-kawża tinstema' minn din il-Qorti bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali⁴.

Rat li l-ordni tal-iffriżar li kien mitlub mill-prosekuzzjoni gie milqugħ fl-udjenza tad-29 ta' Marzu 2011⁵ u sussegwentament ippublikat fil-Gazzetta tal-Gvern nhar l-4 ta' April 2011⁶.

Rat li fil-verbal tat-12 ta' Ottubru 2011 fejn b'referenza għat-talba tal-prosekuzzjoni sabiex jinħatar perit arkitett biex jistabilixxi l-parametru ta' mitt metru mill-allegat post tar-reat għal skola jew positijiet oħra simili fejn jiltaqgħu ż-żgħażaġħ, id-difiza ddikjarat li kienet qegħda: *“taqbel li r-residenza tal-imputata u cioè' fejn allegatament seħħ ir-reat qieghed fil-parametru tal-100*

¹ Folio 308 u 309 tal-proċess

² Folio 311 tal-proċess

³ Folio 334 tal-proċess

⁴ Folio 9 tal-proċess

⁵ Folio 5 tal-proċess

⁶ Folio 36 et seq tal-proċess

metru u għalhekk teżenta lill-prosekuzzjoni mill-htieġa li tqabba perit/arkitett sabiex jiġi stabbilit dan u dan qed isir mingħajr ammissjoni ta' htija għall-akkużi."⁷

Rat li fis-seduta tas-27 ta' Jannar 2016 il-prosekuzzjoni iddikjarat li ma kellhiex iktar provi xi tressaq f'dan il-każ⁸.

Rat li fl-udjenza tad-19 ta' Ottubru 2021⁹, l-imputata ressqet talba sabiex din il-Qorti tassumi l-funzjonijiet ta' Qorti dwar id-Droga, a tenur tal-artikolu 8 tal-Kap 537 tal-Liġijiet ta' Malta, liema talba ġiet miċhuda permezz ta' Digriet datat 4 ta' Mejju 2022¹⁰.

Rat li fil-verbal tas-17 ta' April 2023 id-difiża iddikjarat li kienet qed tagħlaq il-provi tagħha¹¹, u fis-seduta tal-5 ta' Lulju 2023 il-prosekuzzjoni irrimettiet ruħha għall-provi imressqa, filwaqt li d-difiża ingħatat xaharejn sabiex tippreżenta nota ta' sottomissjonijiet bil-miktub¹². Din in-nota baqgħet ma ġietx ippreżentata għaldaqstant din il-Qorti ser tgħaddi għall-pronunzjament tas-sentenza.

Ikkunsidrat:

Illi l-fatti tal-każ odjern imorru lura għas-27 ta' Marzu 2011 fejn waqt l-ezekuzzjoni ta' mandat t'arrest u tfittija fil-konfront tal-qua imputata l-pulizija sabu numru ta' pakketti żgħar kontenenti sustanzi suspettati li kienu s-sustanza kokaina u s-sustanza kannabis. In sostenn ta' l-imputazzjonijiet hekk kif addebitati, l-prosekuzzjoni ressqet is-segwenti provi:

L-ispettur Pierre Grech¹³ xehed li fis-27 ta' Marzu 2011 filgħaxija l-pulizija tal-iskwadra ta' kontra id-droga esegwiet mandat t' arrest u tfittxija ġewwa r-residenza tal-qua imputata li tinsab f'Watergate, Flat 6, Triq Victor Denaro, Msida. Waqt din it-tfittxija u fil-presenza tal-qua imputata, f'wahda mis-saqajn ta' biċċa għamara ġewwa l-kċina kienu instabu diversi boroż tal-plastik żgħar kontenenti żewġ tipi ta' sustanzi suspettati droga, uħud kienu fil-bajdani u l-oħrajn kienu fil-kannella, suspettati kokaina u cannabis rispettivament. Skond l-ispettur instabu wkoll ċertu affarijiet relatati mat-traffikar ta' droga bħal miżien elettroniku żgħir u affarijiet oħra. Kienu ġew elevati wkoll total ta' €1445 fi flus kontanti, mobile phone u envelope abjad. Il-mobile phone ġie esebit u mmarkat

⁷ Folio 87 tal-proċess

⁸ Folio 213 tal-proċess

⁹ Folio 311 tal-proċess

¹⁰ Folio 335 et seq tal-proċess

¹¹ Folio 370 tal-proċess

¹² Folio 376 tal-proċess

¹³ Folio 42 et seq tal-proċess

bħala DOK PG1, il-flus PG2 u l-envelope PG3¹⁴. L-ispettur Grech spjega wkoll illi bl-akkadut kienet ġiet infurmata l-Maġistrat tal-Għassa Dr. Claire Stafrace Zammit li min-naħa tagħha fethet inkjesta maġisterjali u appuntat diversi esperti biex jgħinuha fl-istess inkjesta. L-imputata ġiet arrestata u meħuda ġewwa l-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija għall-iktar investigazzjonijiet.

L-ispettur ikompli jixhed li hemmhekk huwa ta s-solitu twissija u d-dritt li tieħu parir legali qabel kull interrogazzjoni. Hija kienet rrifjutat tali dritt u tkellmet direttament mal-investigaturi mingħajr ma ħadet parir legali. In konnessjoni ma' l-istqarrijiet irrillaxati mill-quva imputata xehdu **WPC23 Geraldine Buttigieg**¹⁵ u **WPS 12 Andrea Grech**¹⁶ li kkonfermaw li kienu xhieda tal-istqarrijiet tal-imputata misjuba a folio 14 u folio 11 tal-proċess rispettivament. Ta' min isemmi illi dawn iż-żewġt xhieda, it-tnejn li huma l-ewwel qalu li kienu qed jagħrfu l-firma tal-imputata, iżda x'ħin ingibditilhom l-attenzjoni u ġew mistqosija jekk hux veru li l-imputata iffirmat l-istqarrija, huma kkoreġew rwieħhom fis-sens li Muriel Micallef ma kinitx iffirmat l-imsemmija istqarrijiet¹⁷. Fl-ewwel stqarrija rrillaxata mill-quva imputata, fil-maġġor parti tagħha hija għażlet li ma twegibx għad-domandi li sarulha filwaqt li fit-tieni stqarrija hija għażlet li twieġeb. F'din l-istqarrija hija kkonfermat li hija kienet tgħix waħedha u spjegat li bdiet tikkonsma d-droga kokaina u cannabis madwar sitt xhur qabel l-arrest tagħha. Hija kkonfermat li s-sustanza misjuba fir-residenza tagħha kienet tagħha u kienet intiża għall-konsum tagħha. Madanakollu hija spjegat li kienet tbiegħ is-sustanza kokaina bil-għan li tkun tista' tmanjni l-vizzju tagħha. Micallef spjegat ukoll li s-sustanza kokaina kienet imqassma f'dsatax-il-pakkett għaliex hija ġieli bieghet minnha u l-għaliex b'hekk hija setgħet tkun taf kemm qed tikkonsma. Hija spjegat li kienet tixtri d-droga mingħand Għarbi u li l-flus li l-pulizija sabu fir-residenza tagħha ma kellhomx x'jaqsmu mad-droga.¹⁸

In kontro-eżami, l-ispettur, mistoqsi dwar jekk huwiex minnu li l-imputata fl-istqarrija kienet qaltli li l-flus ġew mir-relief u li parti oħra kien tahomlha l-papa tagħha, huwa kkonferma dan. U mistoqsi jekk huwa għamilx il-verifiki dwar dan u jekk kellimx lill-missierha huwa jirrispondi li ma kellmux lil missierha, u li *"fil-fatt din kellha envelope u jiena preżentajtli l-envelope"*.¹⁹

¹⁴ Folio 43 tal-proċess

¹⁵ Folio 64 tal-proċess

¹⁶ Folio 72 tal-proċess

¹⁷ Folio 65 u 76 tal-proċess

¹⁸ Fol. 14 sa 16 fil-proċess.

¹⁹ Folio 46 tal-proċess

Fl-udjenza tal-20 ta' Ġunju 2011, xehdet **Oriana Deguara**²⁰, deputat reġistratur, fejn esebiet proċess verbal numru 318/2011 redatt mill-Maġistrat Dr. C Stafrace Zammit nhar il-5 ta' April 2011 dwar sejba ta' kokajina misjuba fil-pussess ta' Muriel Micallef ġewwa l-Msida nhar is-27 ta' Marzu 2011 (Dok. OD1²¹). Dakinhar stess il-Qorti ikkonfermat il-ħatriet tal-esperti nominati f'tali inkjesta. Mill-atti tal-istess inkjesta jirriżulta li filwaqt li l-Maġistrat Inkwerenti kienet innominat lil Mario Mifsud bħala analista tad-droga, lil PS612 Theo Vella u PS36 Sergio Azzopardi bħala Scene of Crime Officers, u PS659 Jeffrey Hughes bħala fingerprinting officer, hadd minn tali esperti ma kien għadu espleta u preżenta r-rapport tiegħu meta inqalghet l-inkjesta. In oltre, mill-istess atti tal-inkjesta ma jirriżulta li giet meħudha l-ebda stqarrija ġuramentata ta' hadd.

L-ispizjar Mario Mifsud²² xehed li huwa kien appuntat mill-Maġistrat inkwerenti biex jagħmel analiżi fuq erba' dokumenti li ġew mgħoddija lil minn PS36 Sergio Azzopardi. Huwa preżenta r-rapport tiegħu li ġie mmarkat bħala DOK MM1²³, u kkonkluda:

- a) *“Li ma nstabux sustanzi illegali fuq il-biċċa plastik trasparenti li kien hemm fid-dokument 160/11/01d u fuq it-tmax il-biċċa plastik li kien hemm fid-dokument 160/11/03;*
- b) *Li l-likwidu trasparenti li kien hemm fil-flixxun tal-plastik ta' lewn abjad fid-dokument 160/11/04 instab li kien ammonia solution. Għalkemm dan il-likwidu mhux ikkontrollat bil-liġi l-mod li nstab flimkien ma' kuċċarun jista' jindika li kienet qiegħda tiġi manifatturata il-crack cocaine;*
- c) *Instabu traċċi tas-sustanza kokaina fuq il-miżien elettroniku li kien jahdem fid-dokument 160/11/03 u fil-kuċċarun li kien hemm fid-dokument 160/11/04;*
- d) *Li s-sustanza bajda li kien hemm fid-dsatax il-borża żgħira tal-plastik u t-trab ta' lewn kannella, immarkat bl-ittra B, fid-dokument 160/11/01 u t-trab ta' lewn kannella li kien hemm fid-dokument 160/11/02, f'ammont nett totali ta' 3.95 grammi, instabet fihom is-sustanza kokaina. Il-purita' medja ta' dawn is-sustanzi għas-sustanza kokaina kienet ta' ċirka 51.4%. Is-sustanza kokaina hija kkontrollata bil-liġi taht l-Ewwel Skeda Taqsima I tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta;*

²⁰ Folio 51 et seq tal-proċess

²¹ Folio 53 tal-proċess

²² Folio 54 et seq tal-proċess

²³ Folio 57 tal-proċess

e) *Li t-trab ta' lewn kannella, li gie mmarkat bl-ittra A fid-dokument 160/11/01, f'ammont nett totali ta' 0.06 grammi, instabet fih is-sustanza Tetrahydrocannabinol (THC). Is-sustanza THC tinstab fil-pjanta tal-cannabis u l-pjanta tal-cannabis hija kkontrollata bil-ligi taht Taqsima III Sezzjoni 8 tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta waqt li s-sustanza Tetrahydrocannabinol hija kkontrollata bil-ligi taht it-Tielet Skeda Parti A tal-Kapitolu 31 tal-Ligijiet ta' Malta.*"²⁴

PS1220 Chris Baldacchino²⁵, WPC 237 Antonella Vella²⁶ u PS1086 Johann Micallef²⁷ xehdu dwar t-tfittxijiet li ghamlu fir-residenza tal-imputata fi Triq Victor Denaro, l-Imsida. PS1220 jghid li waqt it-tfittxija gie elevat miżien elettroniku minn go xkora tal-ikel tal-kelb, u go sieq ta' banketta li kienet fil-washroom instabu 5 boroż u gol-istess boroż kien hemm boroż żgħar bi trab abjad. Apparti minn hekk, gew elevati kuċċarun u bott ammonia u flus, liema flus parti minnhom kienu kienu moħbija gol flixkun wara l-bin fil-kċina u parti minnhom fis-sodda, *"fil-compartment fejn tistorja l-ħwejjeg"*.

WPC237 tghid li meta marru fuq struzzjonijiet tas-sur Grech biex jesegwixxu mandat tal-imputata huma kienu sabuha fil-vettura tagħha, u waqqfuha u daħlu fid-dar tagħha fi Triq V Denaro, l-Imsida biex jagħmlu tfittxija, u similarment għal dak li xehed PS1220 hija kkonfermat li instab miżien go borża tal-ikel tal-klieb, u gos-saqajn ta' banketta instabu 4 boroż li fihom kien hemm ammont ta' iktar boroż b'sustanza suspettata droga. In oltre, mill-kamra tas-sodda kienet elevat ammont ta' flus u mill-kċina PS1086 kien eleva kuċċarun u flixkun tal-ammonia. Fl-aħħar lok, hija iżżid li x'hin niżlu isfel għamlet tfittxija fil-handbag tal-imputata u elevat sustanza suspettata droga.

PS1086 xehed li huma kienu waqqfu lill-imputata fit-triq Victor Denaro, l-Imsida u meta ghamlu tfittxija fil-fond fejn kienet qed tabita fil-kċina instab kuċċarun fil-kexxun u bott tal-ammonia fuq il-bank tal-kċina, filwaqt li go xkora tal-ikel tal-klieb instab miżien elettroniku żgħir. Ikkonferma li kien hemm *"qisu stool imkissra u gol-pipe inhargu apparti boroż vojta kien hemm 5 pakketti li kienu jidru li kull wiehed kien fih xi qratas suspettati droga"*, u li gew misjuba xi flus ukoll, parti minnhom taht is-sink fil-kċina u ohrajn fir-residenza.

Dr. Joseph Mifsud prezenta r-relazzjoni tiegħu konsistenti fil-kompendju tal-assi tal-imputata fit-12 ta' Ottubru 2011. Minn dan l-elenku jirriżulta ukoll li

²⁴ Fol 6 u 7 ta' Dok. MM1.

²⁵ Folio 58 tal-proċess

²⁶ Folio 60 tal-proċess

²⁷ Folio 62 tal-proċess

hija għandha żewġ vetturi rreġistrati f'isimha ma' Transport Malta. Jirriżula ukoll li fiż-żmien mertu ta' l-imputazzjonijiet odjerni ma jidherx li l-imputata kellha xi dħul minn impjieġ²⁸ u lanqas ma jidher li kienet benefiċċjarja taht l-Att dwar is-Sigurta' Soċjali²⁹. Madanakollu ta' min jinnota li fil-mori tal-proċeduri odjerni kien għe ingunt rapprezentant tad-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali³⁰ u dan fil-mori ta' rikors ipprezentat mill-quā imputata, li kien ikkonferma bil-gurament li l-quā imputata tirċievi pagamenti mid-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali f'isimha³¹ u f'isem bintha Nicole Micallef bħala *children's allowance*³² u dan sa mis-sena 2001.

PS659 Jeffrey Hughes³³ li kien mahtur bħala espert tal-fingerprints xehed u prezenta r-rapport tiegħu fis-27 ta' Ġunju 2012 fejn iddikjara li bħala impronti ma rriżulta xejn u ma għe żviluppat xejn.

Xehed PS612 Theo Vella³⁴ li pprezenta relazzjoni (Dok. TV1) li huwa kien hejja b'mod kongunt ma' PS36 Sergio Azzopardi. Vella spjega li fis-27 ta' Marzu 2011 huwa flimkien mal-kollega tiegħu PS36 Sergio Azzopardi kienu aċċedew fil-fond Watergate, Flat 6, Triq Victor Denaro, l-Imsida u hemmhekk kienu hađu xi ritratti u elevaw xi oġġetti suspettati droga u oġġetti relatati ma' droga.

Fl-istadju tal-provi tad-difiza l-imputata għamlet talba sabiex din il-Qorti tikkonverti ruħha f'Qorti dwar id-Droga ai termini tal-artikolu 8 tal-Kap 537 tal-Liġijiet ta' Malta u l-unika prova li tressqet in konnesjoni ma' din it-talba kienet **Dr Roberta Holland** li kienet għet nominata mill-Qorti sabiex tistabbilixxi jekk fiż-żmien tal-każ odjern l-imputata kinitx dipendenti fuq id-droga u jekk għamlitx progress sostanzjali biex tegħleb il-vizzju. Mir-rapport ta' Dr. Roberta Holland jirriżulta li fiż-żmien tal-każ odjern l-imputata kienet tagħmel użu mid-droga u l-użu kien wieħed estensiv u baqa' sa madwar sentejn wara meta hija kellha tnejn u tletin sena³⁵. In kwantu għall-progress Dr. Holland irrapurtat li, skond dak li ntqal lilha mill-quā imputata, jidher li apparti l-każ odjern hija ma kelliex każijiet oħra pendent quddiem il-Qorti³⁶ u li kienet waqqfet kompletament mill-konsum tad-droga³⁷.

²⁸ Ara r-risposta tad-Dipartiment tat-Taxxi Interni.

²⁹ Folio 19 ta' rapport ta' Dr. Joseph Mifsud

³⁰ Folio 127 tal-proċess

³¹ €104.75 fil-gimgha.

³² €22.23 fil-gimgha.

³³ Folio 81 tal-proċess.

³⁴ Folio 90 tal-proċess.

³⁵ Folio 328, paġna 16 tar-rapport.

³⁶ L-aħħar paragrafu a fol. 325A tal-proċess.

³⁷ L-aħħar paragrafu a fol. 329 tal-proċess.

Sussegwentament, in difesa, xehdet **Maria Caruana** rappreżentant tal-Caritas³⁸ li xehdet dwar l-andament tal-imputata tul is-snin. Hija ppreżentat ukoll record ta' l-appuntament li attendiet l-imputata mal-Aġenzija Caritas kif ukoll record tal-analizi tat-testijiet ta' l-urina li ttiehdu bejn is-snin 2022 u 2023 fejn uħud minnhom irriżultaw pożittivi għal cannabis u l-opiates. L-aħħar xhud li tressaq in difesa kien **Dr. Gianluca Bezzina** li xehed fis-17 ta' April 2023³⁹ dwar l-andament tal-imputata b'relazzjoni mal-vizzju tad-droga u l-kampjuni ta' l-urina li kienet qed thalli fil-laboratorju, fejn spjega li filwaqt li l-aħħar 4 samples kienu dejjem negattivi għall-kokaina, madanakollu qabel daqqa kienu jkunu negattivi u daqqa pozittivi u dan minkejja li l-imputata kienet tiddikjara magħhom li ma kinitx qed tikkonsma l-kokaina. Madanakollu Dr. Bezzina jikkonferma li l-kuntatt magħhom min-naħa tal-qua imputata kien wiehed regolari u dan minkejja r-riżultanzi tal-kampjuni tal-urina.

Ikkunsidrat ukoll:

Illi kif digà ingħad iktar kmieni f'din is-sentenza, l-prosekuzzjoni esebiet żewġ stqarrijiet tal-imputata li ttiehdu fl-istess gurnata iżda f'ħinijiet differenti⁴⁰.

Il-ligi viginti f'Marzu 2011, dwar l-assistenza tal-avukat meta persuna tkun taħt il-kustodja tal-Pulizija, ai termini tal-artikolu 355AT tal-Kodiċi Kriminali kienet tistipola li tali individwu kellu dritt li jikkonsulta privatament ma' avukat jew prokuratur legali, wiċċ imb'wiċċ jew bit-telefon, għal mhux iktar minn siegħa żmien qabel ma jiġi interrogat, u ma kellux dritt li jkollu l-avukat preżenti miegħu waqt l-interrogazzjoni. Di più, l-istess ligi dak iż-żmien, ai termini tal-artikolu 355AU tal-Kodiċi Kriminali kienu ukoll japplikaw l-inferenzi min-nuqqas li jissemmew fatti.

Minn qari tal-istqarrijiet in kwistjoni u mix-xhieda ta' l-ispettur Grech jirriżulta li qabel l-istqarrijiet l-imputata giet imwissija dwar id-dritt tas-silenzju u ngħatat id-dritt li tikkonsulta mal-avukat tagħha għal perjodu ta' siegħa qabel l-interrogazzjoni. Madanakollu, l-imputata fl-ebda hin u fl-ebda waħda miż-żewġ stqarrijiet ma giet mghotija d-dritt tal-assistenza legali waqt l-istqarrija (li ma jista' qatt jiġi ekwiparat mad-dritt tal-assistenza legali limitat għal qabel il-bidu tal-istqarrija).

Fil-verbal tas-6 ta' Ġunju 2018⁴¹ d-difiża talbet lil dina l-Onorabbli Qorti sabiex tiskarta l-istqarrija stante li l-imputata ma kienitx assistita minn avukat, u talbet

³⁸ Xehedet darbtejn fil-25 ta' Ottubru 2022 (fol 343 tal-proċess) u 27 ta' Marzu 2023 (fol 358 tal-proċess)

³⁹ Folio 371 et seq tal-proċess

⁴⁰ Folio 11 et seq u folio 14 et seq tal-proċess

⁴¹ Folio 263 tal-proċess

lill-Qorti tistenna l-eżitu tal-proċeduri pendenti f'dawn il-kawżi. Dakinhar, il-prosekuzzjoni irremettiet ruħha u qablet mad-difiża li l-Qorti tistenna l-eżitu tal-kawżi imsemmija fl-istess verbal.

Fl-udjenza tat-28 ta' Novembru 2018⁴² imbagħad id-difiża reggħet talbet lill-Qorti sabiex tiskarta l-istqarrija tal-imputata in vista tad-deċizzjoni definittiva Christopher Bartolo vs Avukat Ġenerali u s-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali "Il-Pulizija vs Claire Farrugia", u da parti tagħha l-prosekuzzjoni rrimettiet ruħha.

Għaldaqstant jinkombi fuq din il-Qorti sabiex fid-dawl tal-każistika riċenti tal-Qrati kemm Kostituzzjonali kif ukoll Kriminali, tiddetermina l-piż li hija ser tagħti l-istqarrijiet rrilaxxati mill-imputata nhar it-28 ta' Marzu 2011 quddiem l-ispettur Pierre Grech fil-prezenza ta' WPS12 u WPC23 rispettivament.

Jibda biex jingħad li ma hemm l-ebda allegazzjoni li din l-istqarrija ma tteħditx b'mod volontarju. In oltre, għalkemm ma giet esebita l-ebda dikjakrazzjoni iffirmata dwar id-dritt tal-avukat qabel l-interrogazzjoni tal-imputata, mix-xhieda tal-ispettur Pierre Grech jirriżulta li l-imputata giet offruta u hija rrifjutat id-dritt li tikkonsulta ma' avukat jew prokuratur legali u dan skond il-liġi hekk kif kienet viġenti fis-sena 2011. Dan id-dritt jirriżulta wkoll mogħti minn qari tal-ewwel stqarrija rilaxxata fl-10.55am.

Kif diġà intqal iktar il-fuq, l-imputata fl-ebda waħda miż-żewġ stqarrijiet ma ingħatat id-dritt li tkun assistita minn avukat waqt ir-rilaxx tal-istqarrija. In oltre, minn analizi tal-atti processwali ma jirriżultax li kien hemm raġunijiet impellenti l-għaliex l-imputata ma gietx mġhotija d-dritt għall-assistenza legali waqt l-istqarrija. Dan iwassal għall-konkluzzjoni li l-imputata ma gietx offruta d-dritt tal-assistenza legali waqt l-istqarrija għaliex il-liġi ma kinitx tipprovdi għal dan id-dritt dak iż-żmien.

Minn qari taż-żewġ stqarrijiet jirriżulta li filwaqt li filwaqt li fl-ewwel stqarrija l-imputata għażlet li ma twieġeb kważi għall-ebda domanda hlief dwar min huwa s-supplier tagħha tal-kokaina u dwar il-flus li instabu waqt it-tfittixijiet, fit-tieni stqarrija hija wieġbet għad-domandi li sarulha mill-uffiċjal investigattiv b'dan illi xi tweġibiet huma inkriminanti għaliha. Minn analizi tal-atti processwali jirriżulta ukoll li f'xi istanzi t-tweġibiet kienu prova determinanti għall-imputazzjonijiet miġjuba kontra tagħha mill-prosekuzzjoni u dan fin-nuqqas ta' provi oħra. Infatti, irid jingħad ukoll li waħda mill-imputazzjonijiet dedotti mill-prosekuzzjoni (senjatament dik ta' traffikar tal-kokaina) tistrieħ

⁴² Folio 276 tal-proċess

unikament fuq dak li stqarret l-imputata fl-istqarrija. B'hekk jidher li l-istqarrija tal-imputata hija prova determinanti tal-prosekuzzjoni.

Mill-atti proċesswali ma jirrizultax li jeżistu xi kundizzjonijiet li minhabba fihom l-imputata tista' tkun meqjusa b'hala persuna vulnerabbli waqt it-teħid tal-istess stqarrijiet.

Stabbiliti dawn ir-riżultanzi, din il-Qorti qieset l-istess fid-dawl tal-prinċipji stabbiliti fl-insenjament mgħoti fil-kaz *Beuze v il-Belġju* (App. Numru 71409/10) tad-9 ta' Novembru 2018⁴³, u l-prinċipji stabbiliti f'dawn l-aħħar snin permezz tas-sentenzi mgħotija f'dan ir-rigward mill-Qorti ta' ġurisdizzjoni Kostituzzjonali u anke Kriminali⁴⁴. Il-ġurisprudenza riċenti tal-Qorti Ewropeja tad-Drittijiet tal-Bniedem tagħmilha ċara li l-fatt li persuna suspettata li kkommettiet reat tagħmel stqarrija mingħajr l-assistenza t'avukat ma jwassalx bilfors għal ksur tad-drittijiet fundamentali tiegħu, partikolarment il-jedd għal smiġh xieraq, fil-proċeduri ġudizzjarji ta' natura kriminali li jistgħu jittiehdu kontra dik l-istess persuna.

B'hekk fid-dawl tal-prinċipji stabbiliti f'dawn is-sentenzi, kif ukoll tenut kont li għalkemm l-istqarrijiet tal-imputata ġew meħuda skond il-liġi vigenti dak iż-żmien (għaldaqstant huma kkunsidrati b'hala legalment validi) dan sar mingħajr ma nġhatat id-dritt għall-assistenza legali waqt l-istqarrija u għadarba li fl-istess stqarrijiet l-imputata inkriminat lilha nnifsha tant li hemm imputazzjoni li tistrieħ unikament fuq it-tieni stqarrija, din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tiskarta ż-żewġ stqarrijiet tal-imputata mill-kunsiderazzjonijiet tagħha dwar ir-reita' tal-imputata bil-għan li jiġi assigurat li d-drittijiet tagħha ma jiġux mittiefsa.

Stabbilit dan, din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tanalizza r-reita' ta' l-imputata għall-imputazzjonijiet miġjuba fil-konfront tagħha.

Illi permezz ta' l-ewwel imputazzjoni Micallef ġie akkużata bir-reat ta' traffikar tas-sustanza kokaina. Din l-imputazzjoni hija msejjsa unikament fuq dak li stqarret l-imputata mal-pulizija fit-tieni stqarrija rrilaxata minnha lill-ispettur Pierre Grech. Il-prosekuzzjoni fl-iter proċesswali ma ressqet l-ebda prova oħra li tista' b'xi mod issostni jew tikkolabora din l-imputazzjoni. B'hekk fid-dawl tal-kunsiderazzjoni ta' din il-Qorti għal dak li jirrigwardja l-istqarrijiet tal-

⁴³ Li riċentament issir referenza għalihom fis-sentenza mgħotija mill-QEDB fl-ismijiet *Lalik vs. Poland*, 11 ta' Mejju 2023

⁴⁴ F'dan is-sens issir referenza għas-segwenti sentenzi (izda mhux biss) *Morgan Onourah vs L-Avukat tal-Istat* (Qorti Kostituzzjonali), 27 ta' Jannar 2021, *Ir-Repubblika ta' Malta vs Kevin Gatt et* (Qorti tal-Appell Kriminali (Superjuri), (27 ta' Ottubru 2021), kif ukoll *Christopher Bartolo vs L-Avukat ta' l-Istat Qorti Kostituzzjonali*, (26 ta' April 2022); *Ir-Repubblika ta' Malta vs Andrew Mangion* (Qorti tal-Appell Kriminali (Superjuri), (4 ta' Mejju 2022), *Emmanuele Spagnol vs Avukat Ġenerali u Kummissarju tal-Pulizija* (31 ta' Mejju 2023), *Jean Marc Dalli vs Kummissarju tal-Pulizija et* (31.5.23).

imputata din il-Qorti ser tkun qed tghaddi sabiex tillibera lill-imputata minn din l-imputazzjoni.

Illi permezz tat-tieni imputazzjoni Micallef giet akkużata tali fis-27 ta' Marzu 2011 u matul l-aħħar sena qabel din id-data hija kienet fil-pussess tal-kokaina f'tali ċirkostanzi li jindikaw li ma kinitx għall-użu esklussiv tagħha. Imbagħad permezz tat-tielet u r-raba' imputazzjoni, Micallef giet akkużata talli fl-istess żmien hija kienet fil-pussess sempliċi tar-raġa tal-Cannabis u tal-pjanta tal-cannabis rispettivament.

B'referenza għal dawn l-imputazzjonijiet, għadarba giet skartata l-istqarrija ta' l-imputata, mill-bqija tal-provi imressqa mill-prosekuzzjoni jirriżulta li nhar is-27 ta' Marzu 2011 il-pulizija in esekuzzjoni ta' mandat ta' arrest u tfittixija għewwa Watergate, Flat 6, Triq Victor Denaro, Msida, kienu rrikorrew fuq il-lok, u barra l-istess residenza fit-triq kienu sabu lill-imputata fil-vettura tagħha u waqqfuha, u dahlu jagħmlu search fir-residenza tagħha su riferita.

Mid-deposizzjonijiet ta' PS1220, WPC237 u PS1086, jirriżulta li waqt dawn it-tfittxijiet, f'sieq ta' banketta instabu numru ta' boroż li go fihom kien hemm ammont ta' iktar boroż b'sustanza suspettata droga. Mill-kexxun tal-bank tal-kċina gie elevat kuċċarun, minn fuq il-bank tal-kċina gie elevat flixxun tal-ammonia, u minn go xkora tal-ikel tal-klieb gie elevat miżien elettroniku. Apparti minn hekk, fuq tfittixija fuq il-persuna tal-imputata, fil-handbag tagħha instabet ukoll sustanza suspettata droga. In oltre, instabu xi flejjes mohbija taħt is-sink tal-kċina u flejjes oħra go envelope fil-kamra tas-sodda. L-ammont totali ta' dawn il-flejjes kien €1445 li gew preżentati f'dawn l-atti proċesswali. Gie ukoll elevat mobile phone u esebit fl-atti mmarkat bħala DOK PG1. B'referenza għaċ-ċellulari elevat minn fuq il-qua imputata jrid neċessarjament jingħad li l-prosekuzzjoni fl-ebda istanza ma talbet għan-nomina t'espert sabiex tkun tista' ssir l-estrazzjoni ta' l-informazzjoni minn fuqu. L-oġġetti elevati waqt it-tfittixija jinsabu dokumentati fir-rapport kongunt ta' PS612 Theo Vella u PS36 Sergio Azzopardi⁴⁵, liema uffiċjali tal-pulizija kienu gew nominati fl-inkjesta bħala Scene of Crime Officers. F'tali rapport hemm elenkat u deskritt l-boroż trasparenti li semmew l-uffiċjali involuti fit-tfittxijiet, kif ukoll l-flus, kuċċarun, l-ammonia solution u anke l-miżien elettroniku⁴⁶. Mill-istess deskrizzjoni jirriżulta li kien hemm borża trasparenti kontenenti 5 boroż oħra bi trab ta' lewn abjad (DOK 11AXN 201A), borża trasparenti kontenenti 9 boroż oħra bi trab ta' lewn abjad (DOK 11AXN 201B), borża trasparenti kontenenti 5 boroż oħra bi trab ta' lewn abjad (DOK 11AXN 201C) u borża trasparenti kontenenti 2

⁴⁵ DOK TV1, folio 92 et seq tal-proċess

⁴⁶ Folio 95 tal-proċess

boroż oħra bi trab ta' lewn kannella (DOK 11AXN 201D). Apparti minn hekk, ġiet mgħoddija wkoll lill-espert minghand PS1086 biċċa foil kontenenti xit trab kannella (DOK 11AXN 202). Fl-aħħar lok, filwaqt li huwa minnu li t-tlett uffiċjali responsabbli mit-tfittxija ma indikawx speċifikament li sabu wkoll boroż vojta, f'dan ir-rapport hemm elenkat ukoll DOK 11AXN 203 deskritt bħala "*12-il borza trasparenti vojta*" liema boroż ukoll ġew fotografi mill-istess uffiċjali tas-SOCO.

Illi din is-sustanza flimkien ma numru t'esebjeti oħra ġew eżaminati mill-ispiżjar Mario Mifsud li kien ġie maħtur fl-inkjesta li kkonkluda li⁴⁷:

- fuq it-12-il biċċa plastic li kien hemm fuq dokument 11 AXN 203 (kodiċi tal-laboratorju 160/11/03) ma kien hemm hemm l-ebda sustanza illegali;
- fuq il-kuċċarun u fuq il-miżien elettroniku kien hemm traċċi ta' kokaina;
- il-flixkun bil-kliem fuqu Ammonia Solution effettivament kien fih ammonia solution. L-espert jikkonkludi ukoll li l-fatt li dan instab flimkien mal-kuċċarun li kellha fuqha traċċi ta' kokaina jistgħa jkun indikattiv li l-istess likwidu, li legalment ma huwiex ikkontrollat, kien qed jintuża sabiex tiġi manifatturata l-crack cocaine;
- ġod-19 il-borża tal-plastic⁴⁸ instabet il-kokaina;
- ġor-raba' borża li ġo fiha kien hemm 2 boroż oħra bi trabb ta' lewn kannella, kien hemm borża bil-kokaina fl-ammont ta' 0.04grms u borża bis-sustanza fl-ammont ta' 0.06grms;
- fil-biċċa foil li ġo fiha kien hemm ftit trabb ta' lewn kannella⁴⁹ kien hemm 0.14g kokaina.

Mill-istess rapport jirriżulta li l-ammont totali ta' kokaina kien ta' 3.95grms b'purià ta' 51.4% u l-ammont ta' THC kien ta' 0.06grms.

Stabbilit l-att materjali, b'referenza għall-element tax-xjenza, l-Qorti tal-Appell (sede Inferjuri) ddikjarat is-segweni fis-sentenza fl-ismijiet il-Pulizija vs. Marzouki Beya Bent Abdellatif mgħotija fis-16 ta' Frar 1998:

"Il-ligi tagħna, kemm għal dak li jirrigwarda l-pussess kif ukoll għal dak li jirrigwarda l-importazzjoni ta' droga, ma tuzax il-kelma "xjentement"; fi kliem iehor il-ligi titkellem dwar min "ikollu fil-pussess tiegħu" (artikolu 8(a)(c), kap 101), ikun fil-pussess" (regola 8, A.L.292/1939), "jimporta (artikolu 15A (1), Kap. 101) u mhux dwar min "xjentement ikollu fil-pussess tiegħu", "xjentement ikun fil-pussess" jew "xjentement jimporta". Ghalkemm il-legislatur f'dawn id-

⁴⁷ Folio 54 et seq tal-proċess

⁴⁸ DOK 11AXN 201A, DOK 11AXN 201B, DOK 11AXN 201C – ġo evidence bag bis-serial number S00084713

⁴⁹ DOK 11AXN 202, f'evidence b'serial number S00084778

dispozizzjonijiet ma juzax il-kelma "xjentement", hu evidenti li hawn si tratta ta' reati doluzi u mhux sempliciment ta' reati kolpuzi. Il-legislatur ma riedx jikkolpuxxi lil min, per eżempju, ad insaputa tieghu jitqieghdu xi droga fil-bagalja tieghu u dan jibqa' diehel biha f'Malta. Mill-banda l-oħra, b'applikazzjoni ta' l-artikolu 26 (1) tal-Kap. 101, persuna li tkun fil-pussess ta' droga jew li tkun dahhlet droga f'Malta hi presunta li kienet fil-pussess jew dahhlita xjentement, jigifieri li kienet taf bl-eżistenza ta' dak l-oġġett, li dak l-oġġett hu droga, u għalhekk li kienet taf li kienet fil-pussess jew li kienet qed iddahhal id-droga, salv prova (imqar fuq bazi ta' probabilita') kuntrarja, u salv il-limitazzjoni għal tali prova skond l-artikolu 26(2)."

In oltre, fis-sentenza r-Repubblika ta' Malta vs. Timothy Joseph Agius (hawn fuq imsemmija), b'referenza ukoll għal dak li jingħad f'Archbold dwar il-presunzjonijiet tal-fatt, ntqal ukoll:

51. Illi fid-dawl ta' l-elementi ta' dritt u ta' l-insenjament ġurisprudenzjali dwar ir-reat tal-pussess aggravat ta' droga, għandu jfisser illi l-appellant kien tenut, imqar sal-grad tal-probabbli, jipprova illi huwa ma kellux ix-xjenza meħtieġa fil-liġi, u li allura hu ma kienx jaf illi fil-vettura u speċifikatament fil-glove compartment u fil-bieba in-naħa tal-passiġġier kien hemm id-droga, livell ta' prova li fil-fehma tal-Qorti huwa naqas milli jilhaq. Dan għaliex f'dan il-każ mill-atti probatorji tissussisti l-presunzjoni li l-appellant kien jaf ben tajjeb illi fil-vettura li kien qed isuq u li allura kienet taħt il-kontroll tiegħu kien hemm kwantita' ta' droga. Illi fl-edizzjoni ta' l-2001 ta' Archbold jingħad hekk dwar 'il-presunzjonijiet ta' fatt:

'A presumption arises where from the proof of some fact the existence of another fact may naturally be inferred without further proof from the mere probability of its having occurred. The fact thus inferred to have occurred is said to be presumed, i.e. is taken for granted until the contrary is proved by the opposite party...And it is presumed the more readily in proportion to the difficulty of proving the fact by positive evidence, and to the facility of disproving it or of proving facts inconsistent with it, if it really never occurred.'

Illi fid-dawl ta' dawn ir-riżultanzi l-prosekuzzjoni rnexxielha tipprova sal-grad rikjest mil-liġi li l-imputata kienet fil-pussess xjenti tas-sustanza kokaina kif ukoll tas-sustanza tal-cannabis għaladarba dawn instabu f'postijiet li huma taħt il-kontroll esklussiv tagħha fir-residenza u fil-handbag tagħha u mill-atti proċesswali ma tirriżulta l-ebda prova, lanqas sal-grad tal-probabbli, li hija ma kelliex ix-xjenza meħtieġa għal tali pussess.

Stabbilit dan, in kwantu għar-reat tal-pussess xjenti tal-kokaina din il-Qorti trid tgħarbel il-provi mressqa sabiex tiddetermina jekk din is-sustanza nstabitx f'ċirkostanzi li jindikaw li din ma kinitx għall-użu esklussiv ta' l-imputata jew xort'oħra.

Is-sentenza fl-ismijiet il-Pulizija vs Jason Mallia, deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali (preseduta mill-Onor. Imħ. Dr. Vincent DeGaetano) fit-2 ta' Settembru 1999⁵⁰, fejn gie preċiżat li l-prosekuzzjoni ma tridx neċessarjament tipprova l-intenzjoni ta' traffikar iżda trid tipprova ċirkostanzi li jindikaw li l-pussess tad-droga ma kienx wieħed għall-użu personali. Infatti gie ritenuto li:

“2. Qabel xejn għandu jigi precisat li mhux korrett li wieħed jgħid li biex jikkonfigura r-reat ta' pussess bl-aggravanti kontemplata fl-Artikolu 22(2)(b)(i) tal-Kap. 101 irid ikun hemm provi li juru li l-pussessur "kellu l-animus li jispacca d-droga". Jekk tigi ppruvata, mic-ċirkostanzi, tali intenzjoni allura certament dak il-pussess ma jkunx għall-uzu esklussiv tal-pussessur. Iżda tali intenzjoni mhix mehtiega għall-finijiet tal-aggravanti in kwistjoni⁵¹. Dak li l-ligi tirrikjedi hu li jigu pruvati ċirkostanzi li jissodisfaw lill-qorti sal-grad tal-konvinciment morali "li dak il-pussess ma kienx għall-uzu esklussiv tal-hati". Fi kliem iehor, jekk persuna jkollha pussess ta' droga li mhix bi hsiebha tuza, tali pussess ikun jammonta għal pussess mhux għall-uzu esklussiv tal-pussessur, anke jekk il-pussessur ikun għadu ma ddecidiex kif bi hsiebu jiddisponi altrimenti minn dik id-droga. Bil-kelma "uzu" il-legislatur ried ifisser "konsum", u cioe' li l-pussessur juza huwa stess dik id-droga ossia jabbuza minnha billi jikkonsmha. Għalhekk, persuna li ma jkollhiex il-hsieb li tuza d-droga iżda li zzomm dik id-droga għandha minghajr raguni valida skond il-ligi biex eventwalment tara x'tagħmel biha, ikollha mhux biss pussess ta' dik id-droga, iżda dak il-pussess ma jkunx jista' jingħad li hu għall-uzu esklussiv tagħha.”⁵²

Fis-sentenza il-Pulizija vs Marius Magri, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar it-12 ta' Mejju 2005, per Onor. Imħallef. Dr J Galea Debono⁵³, il-Qorti rrikonoxxiet li:

*“Illi dawn il-kazijiet mhux l-ewwel darba li jipprezentaw certa diffikolta' biex wieħed jiddetermina jekk id-droga li tkun instabet kienetx intiza għall-uzu personali jew biex tigi spaccata. Il-principju regolatur f' dawn il-kazijiet hu li l-Qorti trid tkun sodisfatta lill hinn minn kull dubju dettat mir-raguni w a bazi tal-provi li jingabu mill-prosekuzzjoni li l-pussess tad-droga in kwistjoni ma kienx għall-uzu esklussiv (jigifieri għall-uzu biss) tal-pussessur. Prova, ossia ċirkostanza wahda f' dan ir-rigward tista', skond ic-ċirkostanzi tal-kaz , tkun bizzejjed . (Ara App. Krim. **“Il-Pulizija vs. Carmel Degiorgio”** [26.8.1998]) . Meta l-ammont tad-droga ikun pjuttost sostanzjali, din tista' tkun ċirkostanza li wahedha tkun bizzejjed biex tissodisfa lill-Qorti li dak il-pussess ma kienx għall-uzu esklussiv tal-hati. (Ara. Appell Kriminali : **“Il-Pulizija vs. Carmel Spiteri”** [2.9.1999].)*

Illi pero' kif gie ritenut minn din il-Qorti, kif preseduta, kull kaz hu differenti mill-iehor u jekk jirrizultawx ic-ċirkostanzi li jwasslu lill-gudikant għall-konvinzjoni li droga misjuba ma tkunx għall-uzu esklussiv tal-akkuzat, fl-ahhar mill-ahhar, hija wahda li jrid jagħmilha l-gudikant fuq il-fattispecji li jkollu quddiemu w ma jistax

⁵⁰ Appell Nru. 130/99

⁵¹ Kuntrarjament għal posizzjoni Ingliza, kif analizzata fis-sentenza il-Pulizija vs Lawrence Fabri, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar is-27 ta' April 2017, appell numru 243/2016

⁵² Sottolinear ta' din il-Qorti

⁵³ Appell Nru. 26/2005

ikun hemm xi “hard and fast rule” x’ inhuma dawn ic-cirkostanzi indikattivi. Kollox jiddependi mill-assjem tal-provi u mill-evalwazzjoni tal-fatti li jagħmel il-gudikant u jekk il-konkluzzjoni li jkun wasal għaliha il-gudikant tkun perfettament raggungibbli bl-uzu tal-logika w l-buon sens u bazata fuq il-fatti, ma jispettax lil din il-Qorti li tissostitwiha b’ohra anki jekk mhux necessarjament tkun l-unika konkluzzjoni possibbli. (App.Krim. “**Il-Pulizija vs. Brian Caruana**” [23.5.2002])”⁵⁴

Illi dwar il-fatti specie u ċ-cirkostanzi indikattivi tal-każ, fis-sentenza fl-ismijiet Il-Pulizija vs Lawrence Fabri, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar is-27 ta’ April 2017, insibu li:

“Fil-fatt l-artikolu 3(3) tal-UN Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs jistabilixxi ai fini tal-pussess aggravat tad-droga illi:

“Knowledge, intent or purpose required as an element of an offence set forth in paragraph 1 of this article may be inferred from objective factual circumstances.”

*Dan ifisser allura li aktar mill-kwantita jew ammont ta’ droga li tinsab fil-pussess tad-delinkwent, huma ic-cirkostanzi kollha tal-każ u x’inferenza tista issir mill-istess li għandha tiggwida lill-gudikant meta si tratta tar-reat tal-pussess aggravat ta’ droga ikun x’ikun l-ammont , kwalita jew kwantita ta’ droga involuta. Illi l-qrati Maltin jiggwidaw lil min hu imsejjah biex jiggudika illi ghalkemm l-ammont ta’ droga misjuba għand il-persuna suspettata hija indikattiva madanakollu mhux din ic-cirkostanza biss hija indikattiva tal-pussess aggravat u allura imxew fuq dak stabbilit fil-Konvenzjoni tal-Gnus Magħquda surriferita.”*⁵⁵

Fl-aħħar lok, il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet il-Pulizija vs Marius Magri supra ċitata fejn dwar il-fatt li d-droga tkun maqsuma, kif u f’liema ammonti, il-Qorti tal-Appell kienet osservat li:

“Il-Prosekuzzjoni w l-Ewwel Qorti jsostnu li mill-fatt li d-droga nstabat maqsuma (apparti l-bicca’ z-zghira) b’ erba bicciet li l-average weight tagħhom kienet ta’ 25 gramma il bicca, piz li ma jvarjax hafna mill-piz attwali tagħhom, jista’ jindikar li dan kien għax id-droga kienet intiza biex tigi spaccata. Id-difiza għall-kuntrarju targumenta li bil-fatt li dawn l-erba bicciet mhumix tal-istess piz, wiehed għandu jifhem li ma kienux intizi għall-ispacc għax kieku wiehed kien jara li l-piz ikun kemm jista’ jkun uniformi w mhux ivarja kif ivarja f’ dal-każ. Dan l-argument għandu certa validita’.

Umbagħad hemm l-assenza kompleta ta’ xi cirkostanza ohra bħal ma huma n-nuqqas ta’ sejbien ta’ xi mizien, ismijiet, numri tat-telefon, eccetra, li jistghu jindikaw kuntatti ma klienti tal-ispaccatur.”

⁵⁴ Din is-sentenza giet estensivament kwotata wkoll fil-kawża **l-Pulizija vs Noel Borg**, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar it-12 ta’ Frar 2009, appell numru 277/2008.

⁵⁵ Ara wkoll f’dan is-sens **il-Pulizija vs Paul Spagnol**, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar id-29 ta’ Marzu 2023, appell numru 492/2022

Magħmula tali rassenja ta' ġurisprudenza, u skartati l-istqarrijiet tal-imputata, mill-provi imressqa fil-proċeduri odjerni jirriżultaw is-segwenti ċirkostanzi:

Illi d-droga kokaina instabet kemm fir-residenza kif ukoll fil-handbag tal-qua imputata flimkien ma sustanza oħra – l-cannabis. L-ammont globali tas-sustanza kokaina kien ta' 3.95 grammi. Dan l-ammont għalkemm ma huwiex wiehed esagerat xorta waħda ma huwiex tali li jistgħa jiġi kkunsmat f'okkazzjoni waħda jew tnejn. In oltre dan l-ammont għalkemm instab fir-residenza ta' l-imputata ma kienx miżmum f'sachet wiehed iżda mqassam f'diversi pakketti. Fil-fatt dan l-ammont instab maqsum f'dsatax-il borża ta' piżijiet differenti. Dawn id-dsatax-il borża kienu mqassma fi tlett boroż prinċipali li imbagħad go fihom kellhom numru ta' boroż oħra (5, 9 u 5 boroż rispettivament⁵⁶). Mir-rapport tax-xjenzat Mifsud jirriżulta li dawn id-dsatax-il borża kienu miżmuma got-tlett boroż skond il-piżijiet tagħhom.

- Il-piż tas-sustanza kokaina gol-ħames sachets li kienu go l-ewwel borża kien is-segwenti: 0.26g; 0.28g; 0.25g; 0.26g; 0.27g. Dan jindika li l-piż tas-sachets miżmuma f'din l-ewwel borża kien prattikament identiku għadarba l-ikbar averija kienet biss dik ta' 0.03grammi.
- Fit-tieni borża nstabu disa' sachets. Il-piż ta' dawn id-disa' sachets kien ukoll wiehed simili għall-aħħar salv għal sachet wiehed. Fil-fatt il-piżijiet ta' dawn id-disa' sachets kien ta' 0.12g; 0.12g; 0.13g; 0.24g; 0.11g; 0.13g; 0.13g; 0.12g; 0.11g. Għal darba oħra l-ikbar averija hija dik ta' 0.02g salv għas-sachet li kien jikkontjeni 0.24g.
- Fit-tielet borża instabu ħames sachets kontenenti ukoll is-sustanza kokaina li kienu mqassma f'dawn il-piżijiet għal darb'oħra simili: 0.25g; 0.25g; 0.25g; 0.24g; u 0.25g.

Huwa notevoli ukoll, li flimkien ma dawn id-dsatax-il pakkett kontenenti s-sustanza kokaina instab ukoll miżien elettroniku, li kien moħbi fl-ikel tal-kelb, li mill-analiżi tax-xjenzat irriżulta li kien pożittiv għat-traċċi tas-sustanza kokaina. Instab ukoll flixxun tal-ammonia flimkien ma kuċċarun b'dan tal-aħħar mill-analiżi kondotta mix-xjenzat jirriżulta li kellu traċċi tas-sustanza kokaina. Ta' min jiġbed l-attenzjoni ukoll għall-purita' tas-sustanza kokaina li nstabet fil-pussess tal-qua imputata li kienet dik ta' 51.4%. In oltre fix-xhieda tiegħu x-xjenzat speċifika li is-sustanza fid-dsatax-il pakkett hawn fuq imsemmija kienet *crack cocaine*⁵⁷.

⁵⁶ Waħda minn dawn iż-2 boroż kienet tikkontjeni THC mhux kokaina

⁵⁷ Folio 55 tal-proċess.

Issa mill-provi mressqa anke fi stadju tal-provi in difesa jirriżulta li l-imputata kienet tikkonsma s-sustanza kokaina. Madanakollu dan il-konsum “*kien dejjem bl-influwenza tal-eks sieheb tagħha. Tant hu hekk, li kull meta kienet issib ruħha waħedha peress li l-eks sieheb kien ikun il-ħabs, jew meta kien jitlaq u ma jirritornax għal xi jiem, hija kienet tiegħ mill-użu tad-droga.*”⁵⁸ Madanakollu skond l-istess relazzjoni “*Pero’ ammettiet ukoll li kien hemm okkażjonijiet rari jew sporadiċi fejn ma kienx jirnexxielha jew ma kinitx tirreżisti.*”⁵⁹ Il-konsum tas-sustanza kokaina mill-qua imputata huwa kkonfermat ukoll mir-rappreżentant tal-Caritas kif ukoll minn Gianluca Bezzina għalkemm dawn fiġ-xxieda tagħhom ma jagħmlux referenza għad-data ta’ l-imputazzjonijiet odjerni.

Mill-assjem ta’ dawn iċ-ċirkostanzi fil-fehma ta’ din il-Qorti jirriżulta li għalkemm l-ammont ta’ sustanza misjuba ma huwiex wieħed ferm sostanzjali xorta ma huwiex tali li jistgħa jiġi kkonstatat f’darba jew tnejn minn persuna waħda. In oltre dan l-ammont tas-sustanza kokaina, għalkemm mhux daqstant sostanzjali kif ukoll għalkemm kien miżmum fil-maġġor parti tiegħu għewwa r-residenza ta’ l-imputata, ma kienx miżmum f’borża waħda hekk kif wieħed kien jistenna li kien ikun kieku dan kien intiż esklussivament għal konsum esklussiv ta’ l-imputata iżda f’dax il-borża żgħira li kienu ssortjati fi tlett boroż skond il-piż tagħhom. In oltre mill-oġġetti misjuba fl-istess residenza jidher li dawn tqassmu b’dan il-mod, permezz ta’ miżien diġitali, wara li l-imputata mmanifatturat il-*crack cocaine* bil-kuċċarun u l-ammonia. Hawnhekk ta’ min jinnota anke l-fatt li t-traċċi tal-kokaina instabu fuq kuċċarun u mhux sempliċi magħrfa (kif normalment tintuża f’każ li l-crack cocaine ser tkun qed tiġi kkunsmata minn min qed jipproduċieha) huwa indikattiv tal-fatt li l-imputat kienet qed taħraq ammont konsiderevoli ta’ kokaina liema ammonti definitivament ma humiex intiżi għall-konsum esklussiv tagħha. Finalment jingħad ukoll li nstabu ammont ta’ boroż vojta. Dan kollu juri biċ-ċar li din is-sustanza ma kinitx intiża esklussivament għall-konsum tal-qua imputata iżda anke b’fini ta’ spaċċ.

B’żieda ma dan u għal kull bon fini jingħad ukoll li fl-istess residenza tal-qua imputata nstabu ukoll flus kontanti fl-ammont globali ta’ €1,445, go flixxun tal-plastic f’bank tal-kċina u go envelop fil-kamra tas-sodda, dwar liema ammont il-prosekuzzjoni ma qalitx kemm kien l-ammont fil-flixxun u kemm kien l-ammont fl-envelope. Fl-atti proċesswali gie esebiet ukoll l-envelope li go fih instabu parti mill-flejjes hawn fuq imsemmija. Fuq dan l-envelope ma kienx hemm notamenti li jindikaw xi attività relatata ma’ traffikar ħlief il-kliem “TOTAL €1000” “Quick Cash No 039 121934050” “A...out No 2656293”

⁵⁸ Dejjem skond dak irrapurtat minn Dr. Holland fuq kliem tal-qua imputata, folio 326 u 326a tal-proċess

⁵⁹ Folio 326a tal-proċess

“MARTIN MICALLEF” “Mob no 99583782” u “ID 64856M”. Għalkemm id-difiża ma ressqet l-ebda prova in sostenn ta’ dawn il-flejjes għajr numru ta’ domandi magħmula lill-uffiċjal investigattiv in kontro-eżami, skond iċ-ċertifikat tat-twelid tal-imputata⁶⁰, missier l-imputata jismu Martin Micallef, u kwindi fid-dawl tar-risposta tal-ispettur Pierre Grech fejn meta in kontro-eżami gie mistoqsi jekk staqsiex lil missier l-imputata dwar dawn il-flus u huwa qal li ma kellmux, ma jistgħax jiġi eskluż li l-flus, skond dak iddikjarat fuq l-envelope kien jammonta għal Eur. 1000, li instabu fl-istess envelope setgħu ġew għand l-imputata mingħand missierha. Madanakollu din il-Qorti hija sprovista minn kwalunkwe spjegazzjoni dwar il-bqija tal-flus li instabu fil-pussess ta’ l-imputata go flixxun tal-plastik fil-kċina. Dan iktar u iktar meta skond l-eleku tal-assi ppreżentat minn dak iż-żmien Dr. Joseph Mifsud jirriżulta li l-imputata ma kelliex dħul minn impjeg u l-uniku ntrojt tagħha kien mill-benefiċċji soċjali f’ammont ta’ Eur. 126.98 fil-ġimgħa⁶¹ u dan hekk kif xehed Ivan Grech (hekk kif ingħad iktar qabel f’din is-sentenza). Skond ir-rendikont tal-HSBC ippreżentat minn Audrey Ghigo jidher li dawn il-flejjes kienu qed jintużaw sabiex jithallas self u anke possibilment polza t’assigurazzjoni fost numru ta’ withdrawals⁶². B’hekk ma jistgħax jiġi eskluż li dawn il-flus kontanti li nstabu fil-pussess tal-qua imputata, għajr għal dawk li nstabu fl-envelope, kienu introjtu ieħor għajr għal dawk perċepiti permezz tal-benefiċċji tas-sigurta’ soċjali.

Konsegwentament l-imputata ser tkun qed tinstab haġja tat-tieni imputazzjoni hekk kif dedotta fil-konfront tagħha.

In kwantu għat-tielet u għar-raba’ imputazzjoni miġjuba fil-konfront tal-qua imputata senjatament il-pussess sempliċi tar-raża meħuda mill-pjanta cannabis u l-pussess sempliċi tal-pjanta tal-cannabis jew biċċa minnha rispettivament, jingħad li hekk kif gie ddikjarat iktar qabel f’din is-sentenza mill-provi mressqa jirriżulta li mit-tfittxija li għamlu l-pulizija instabu xi sachets b’sustanza kannella kemm fir-residenza (moħbija fil-banketta) u fil-handbag tagħha li rriżultaw pożittiv għas-sustanza Tetrahydrocannabinol (THC). L-ammont globali ta’ din is-sustanza (intiża esklussivament għall-użu tal-qua imputata anke skond l-istess imputazzjoni hekk dedotta mill-prosekuzzjoni) ma kinitx tiskorri gramma waħda. B’hekk dawn l-imputazzjonijiet ġew milquta bl-emendi introdotti f’Dicembru tas-sena 2021 senjatament permezz tal-Att LXVI tas-sena 2021. Bis-saħħa ta’ dawn l-emendi l-artikolu 4A tal-Kap. 537 jistipula:

⁶⁰ Folio 7 tal-proċess

⁶¹ Folio 127 tal-proċess

⁶² Folio 172 et seq tal-proċess

*(1) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, il-pussess minn persuna ta' 'l fuq minn tmintax (18)-il sena tad-droga kannabis f'ammont ta' mhux iktar minn seba' grammi, f'ċirkostanzi li jwasslu li wieħed raġonevolment jemmen li tali pussess huwa għall-użu personali ta' tali persuna, **ma għandux jikkostitwixxi reat**, u l-persuna ma għandhiex tinżamm f'kustodja taħt arrest minbarra fejnhemm suspett raġonevoli ta' traffikar jew tmexxija ta' droga kannabis*

Illi allura għalkemm l-att vjolatur kien jikkostitwixxi reat meta seħħ, dan madanakollu ma għadux jiġi hekk ikkunsidrat illum il-gurnata.

Illi l-artikolu 12 tal-Kap. 249 tal-Liġijiet ta' Malta jistipula:

(1) Meta xi Att mghoddi wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Atti hassar xi liġi oħra, kemm-il darba ma jidhirx hsieb kuntrarju, t-thassir m'għandux –

(a) jerga' jgib fis-seħħ xi haġa li ma tkunx fis-seħħ jew lima tkunx teżisti fiż-żmien li fih iseħħ it-thassir;

(b) jolqot it-thaddim ta' xi liġi qabel ma kienet hekk imhassra jew xi haġa magħmula jew li thalliet issir taħt xi liġi hekk imhassra;

(c) jolqot xi dritt, privileġġ jew responsabbiltà miksuba jew meħuda taħt xi leġislazzjoni hekk imhassra jew liġeja minn xi leġislazzjoni bħal dik;

(d) jolqot xi penali, konfiska jew piena li wieħed seta' jehel dwar xi reat li jkun sar kontra xi liġi hekk imhassra, jew xi responsabbiltà għal xi penali, konfiska jew piena bħal dawk;

(e) jolqot kull sħarriġ, proċedimenti legali, jew rimedju dwar xi dritt, privileġġ, obbligazzjoni, responsabbiltà, penali, konfiska, jew piena kif intqal qabel,

u kull sħarriġ, proċedimenti legali, jew rimedju bħal dawk jistgħujnbdew, jitkomplew, jew jiġu nforzati, u kull penali, konfiska jew piena bħal dawk jistgħu jiġu mposti, bħallikieku l-Att li jhassar majkunx għadda.

Madanakollu ssir referenza għas-sentenza mġhotija mill-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet il-Pulizija vs. Juanita Fenech nhar is-27 ta' Frar 2019 fejn gie ddikjarat:

“Illi in linja mad-decizjonijiet mogħtija mill-Qorti Ewropeja tad-Drittijiet tal-Bniedem ibbazati fuq l-artikolu 7 tal-Kovenzjoni Ewropeja dwar il-Drittijiet tal-Bniedem, il-Qorti hija tal-fehma illi illum ebda piena ma għandha tigi imposta fuq l-appellanti u l-Qorti bilfors trid tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' dina l-akkuza:

“The Court notes that the obligation to apply, from among several criminal laws, the one whose provisions are the most favourable to the accused is a clarification of the rules on the succession of criminal laws, which is in accord with another essential element of Article 7, namely the foreseeability of penalties The Court affirms that Article 7 § 1 of the Convention guarantees not only the principle of non-retrospectiveness of more stringent criminal laws but also, and implicitly, the principle of retrospectiveness of the more lenient criminal law. That principle is embodied in the rule that where there are differences between the criminal law in force at the time of the commission of the offence and subsequent criminal laws enacted before a final judgment is rendered, the courts must apply the law whose provisions are most favourable to the defendant.”

Din il-posiżżjoni giet riaffermata permezz tas-sentenza tal-Qorti Ewropeja fl-ismijiet Öcalan v. Turkey deciza fit-18 ta' Marzu, 2014.

Illi l-Professur Sir Anthony Mamo jidher li kien tal-fehma ukoll li f'sitwazzjonijiet bħal dawn il-proċeduri jew l-effett provenjenti minnhom permezz tas-sentenza li tkun ingħatat, għandhom jieqfu.

"In fact, in the hypothesis under discussion, though the liability was contracted while the former law was still in force, the prosecution and sentence would be carried on and pronounced after such law has been repealed. So that, if such law were to be applied to such prosecution and sentence, it would be given an effect beyond its legal limit of operation. It is thus not by way of an equitable retrospective application of the new law but rather on the grounds that the operation of the old law cannot extend beyond its repeal (divieto di ultra-attività) that, in this hypothesis, the criminal proceedings cannot be maintained in respect of the act which, at the time of the trial, has ceased to constitute a criminal offence”.

B'hekk illum għalkemm il-prosekuzzjoni tar-reat abrogat fil-mori tal-proċeduri jista' jitkompla u dan fid-dawl ta' dak li jipprovdi l-Att dwar l-Interpretazzjoni, madanakollu l-istess qieghed jitqies illi huwa leżiv tal-artikolu 7 tal-Konvenzjoni Ewropeja dwar id-Drittijiet tal-Bniedem.” (enfazi ta' dina l-Qorti)

F'dawn iċ-ċirkostanzi dina l-Qorti ser tgħaddi sabiex tiddikjara proċediment eżawriet fil-konfront ta' dawn iż-żewġ imputazzjonijiet.

Illi permezz tal-ħames imputazzjoni l-imputata giet akkużata bl-aggravju tal-kommissjoni ta' dawn ir-reati fi, jew ġewwa distanza ta' mitt (100) metru mill-parametru ta' skola, club jew ċentru taż-żgħażaġh jew xi post simili fejn normalment jiltaqgħu iż-żgħażaġh.

Jibda biex jingħad li ai fini ta' dan l-aggravju din il-Qorti ser tqis unikament ir-reat addebitat fil-konfront tal-qua imputata permezz tat-tieni imputazzjoni. Dan għadarba dan l-aggravju jiġi abbinat mar-reati ta' traffikar jew pussess aggravat u l-imputata ser tiġi illiberata mill-ewwel imputazzjoni rigwardanti t-traffikar tas-sustanza kokaina.

Issa, hekk kif ingħad iktar qabel f'din is-sentenza fil-verbal tat-12 ta' Ottubru 2011 b'referenza għal dan l-aggravju d-difiża ddikjarat li: *"taqbel li r-residenza tal-imputata u ċioe' fejn allegatament seħħ ir-reat qiegħed fil-parametru tal-100 metru u għalhekk teżenta lill-prosekuzzjoni mill-ħtieġa li tqabbad perit/arkitett sabiex jiġi stabbilit dan u dan qed isir mingħajr ammissjoni ta' htija għall-akkużi."*⁶³

Illi fis-sentenza mġhotija minn din il-Qorti diversament ippreseduta fl-ismijiet: Il-Pulizija vs. Adrian Marmara nhar l-14 ta' Diċembru 2017 ngħad:

"illi l-aggravju tad-distanza huwa intiz sabiex jippunixxi b'mod izjed sever lil min jiffacilita l-access għad-droga liz-zgħażaġh – persuni li f'dan il-kuntest il-ligi tqishom bhala vulnerabbli - jew jinqeda minn certu akkwati, li fihom normalment jiltaqgħu z-zgħażaġh, sabiex jiffacilita għalih il-provvista tad-droga lil terzi u jirrendi dik l-attività, diga' minnha nnifisha tant perikoluza, perikoluza b'mod specifiku għaz-zgħażaġh, għaliex jikkommettiha proprju f'postijiet li għalihom iz-zgħażaġh ikollhom access regolari."

Illi għalkemm l-imputata qed tinstab ħatja ta' pussess aggravat tas-sustanza kokaina. Din is-sustanza kienet miżmuma ġewwa r-residenza tagħha li nżertat li taqa' f'parametru ta' mitt metru minn post fejn jiltaqgħu iż-żgħażaġh. Madanakollu ma jirriżultax li terzi, wisq inqas zgħażaġh, kellom aċċess liberu għal din id-dar u lanqas ma jirriżulta li l-istess residenza kienet qed tintuża għall-ispaċċ. Għaldaqstant din il-Qorti mhux ser issib lill-imputata ħatja ta' dan l-aggravju.

Illi fl-aħħar net permezz tas-sitt u seba' imputazzjoni miġjuba fil-konfront tal-qua imputata hija giet akkużata talli saret reċidiva wara sentenza mġhotija mill-

⁶³ Folio 87 tal-proċess

Qorti tal-Maġistrati (Malta) nhar id-19 ta' Lulju 2010 mill-Maġistrat Dr. Saviour Demicoli u tali kisret kundizzjoni imposta fuq permezz ta' l-istess sentenza rispettivament. B'referenza għal dawn iż-żewġ imputazzjonijiet jingħad li ma giet ippreżentata l-ebda sentenza in sostenn ta' dawn iż-żewġ imputazzjonijiet. Kwindi fl-assenza ta' tali prova, dina l-Onorabbli Qorti mhux ser issib l-addebitu tar-reċidiva pruvat, u lanqas ma hija ser issib lill-imputata hatja li kiset xi kundizzjoni imposta fuqha mill-Maġistrat Dr. S Demicoli fis-sentenza tad-19 ta' Lulju 2010.

Għall-kompletezza, jiġi sottolineat li huwa minnu li minn qari tal-fedina penali jirriżulta li l-imputata kienet ingħatat sentenza fid-19 ta' Lulju 2010, madanakollu, in linea mal-ġurisprudenza dwar il-materja u l-mod kif għandha tiġi pruvata l-imputazzjoni tar-reċidiva l-Qorti tteni li l-fedina penali ma tistax tirrimpjazza l-obbligu tal-prosekuzzjoni li tipprova tali imputazzjoni kif suppost skond il-ligi. In konnessjoni mal-premess, l-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismjiet il-Pulizija vs Anthony Sammut, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar id-9 ta' Ġunju 2004, per Onor. Imħ. Dr. David Scicluna fejn gie ritenut li:

*"Għalkemm il-fedina penali tista' tittiehed in konsiderazzjoni mill-Qorti ta' Gustizzja Kriminali biex ikunu jistghu jikkalibraw il-piena, l-imputazzjoni tar-recidiva dejjem tinneccita li ssir il-prova tal-kundanna jew kundanni precedenti; tali prova ssir permezz ta' kopja legali tas-sentenza jew sentenzi precedenti kif ukoll billi jiġi ppruvat a sodisfazzjoni tal-qorti - permezz ta' xhieda jew minn ezami tal-istess sentenza jew sentenzi (jekk din jew dawn ikunu jagħtu l-konnotati mehtiega tal-persuna kkundannata) jew minn ezami tal-atti tal-kawza ta' dik is-sentenza jew ta' dawk is-sentenzi precedenti - li dawk is-sentenzi jirreferu għall-persuna li tkun qed tiġi akkuzata bir-recidiva."*⁶⁴

Dan kollu, apparti l-fatt li strettament mingħajr preġudizzju għall-premess, *in ogni caso* l-unika sentenza inserita fuq il-fedina penali titratta piena ta' *conditional discharge*, fejn ai termini tas-sub-artikolu (1) tal-artikolu 25 tal-Kap 446 tal-Liġijiet ta' Malta ma titqiesx li hija dikjarazzjoni ta' htija u qatt ma jista' jiġi addebitat l-addebitu tar-reċidiva dwarha. Din il-kwistjoni kienet giet ampjament trattata fil-kawza fl-ismjiet il-Pulizija vs Christopher Agius, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar is-17 ta' Settembru 2004 per Onor. Imħallef Dr. D Scicluna.

Dwar imbagħad l-imputazzjoni ta' ksur ta' kundizzjoni, dina l-Qorti ittenni li l-istess prinċipji dwar in-neċessità li tiġi eżebita s-sentenza ai fini tal-addebitu tar-reċidiva, u li l-fedina ma hijiex prova sodisfaċenti ai fini ta' tali imputazzjoni, għandhom japplikaw ukoll f'dan il-każ.

⁶⁴ Vide wkoll fost oħrajn il-Pulizija vs Paul Abela, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar l-10 ta' Settembru 2004

Illi ai fini ta' piena din il-Qorti ser tiehu kont tas-segweni fatturi:

- L-ċirkostanzi u n-natura tar-reat li tiegħu l-imputata ser tinstab hatja inkluż in-natura tad-droga li fil-każ odjern kienet is-sustanza kokaina li hija kkunsidrata bħala droga perikoluża kif ukoll l-ammont tal-istess droga involuta li kien dak t'inqas minn erba' grammi u b'hekk ammont li ma jistgħax jingħad li kien wiehed sostanzjali. Għal kull bon fini din il-Qorti ħadet kont ukoll tal-purita' għolja tad-droga involuta (oltre 51%) u dan fid-dawl tal-proviso tas-subartikolu 22(9a) tal-Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta li gie introdott permezz t'emendi riċenti;
- Il-fedina penali tal-qua imputata (fi żmien tar-reati) fejn għalkemm ma hijiex waħda netta jirriżulta li għandha kundanna waħda li ma kinitx relatata ma' ksur tal-Liġijiet dwar id-Droga.
- Il-fatt li permezz ta' Digriet mgħoti minn din il-Qorti nhar l-4 ta' Mejju 2022 hija m'assumitx il-funzjonijiet ta' Qorti dwar id-Droga a tenur tal-artikolu 8(6) tal-Kap. 537 tal-Liġijiet ta' Malta;
- It-trapass ta' żmien minn meta sehh ir-reat li tiegħu ser tinstab hatja magħdud mal-fatt li din il-Qorti ħadet konjizzjoni għudizzjarja tal-fatt li fil-mori ta' proċeduri odjerni l-imputata fethet numru ta' proċeduri kriminali oħra u dan minkejja dak iddikjarat mill-istess imputata lil Dr. Roberta Holland.
- Ħadet kont ukoll tal-fatt li mix-xhieda ta' Maria Caruana u Dr. Gianluca Bezzina fejn mhux biss jidher li l-imputata għandha problema tad-droga iżda ukoll li qed tipprova tindirizza din il-kwistjoni. Mix-xhieda tagħhom jidher li hija tattendi għas-sessjonijiet b'mod regolari u mingħajr ħafna insistenza tan-nies li qed jissorveljaw il-progress tagħha. Dan anke jekk tkun konsapevoli li l-analizi tal-urina ma humiex ħa jkunu hekk kif wiehed jixtieq. Madanakollu jibqa' l-fatt li l-imputata tidher li għada qed tikkonsma s-sustanza kokaina flimkien mal-cannabis (salv għal xi testijiet). Tindhass ukoll il-ħtieġa li l-imputata taffaċċja l-problema tal-konsum tad-droga b'izjed serjeta', tkun iktar onesta⁶⁵ mal-professjonisti li qed jgħinuha u turi iżjed determinazzjoni. B'hekk f'dawn iċ-ċirkostanzi, u anke fid-dawl tal-fatturi hawn fuq imsemmija din il-Qorti ma hijiex tal-fehma li tista tapplika l-emendi ntrodotti permezz ta' l-Att VII tas-sena 2025 u ser tkun qed tinfliggi piena ta' prigunerija effettiva għalkemm din ħa tkun lejn il-minimu tenut kont tal-ammont ta' droga involuta.

⁶⁵ Anke fid-dawl ta' dak mistqarr minn Dr. Bezzina a folio 373 tal-proċess

Għal dawn il-motivi, din il-Qorti, wara li rat l-artikoli 8(a) u 8(d), it-Taqsimiet IV u VI, l-artikoli 22(1)(a), u 22(2)(b)(i) tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta, ir-regolamenti 4 u 9 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 101.02 tal-Liġijiet ta' Malta u l-artikolu 4A tal-Kap. 537 tal-Liġijiet ta' Malta, għar-raġunijiet elenkati iktar qabel f'din is-sentenza qed tastjeni milli tiegħu konjizzjoni ulterjuri tat-tielet u tar-raba' imputazzjoni miġjuba fil-konfront ta' Muriel Micallef; qed issib lill-istess qua imputata, Muriel Micallef, mhux hatja tal-ewwel, il-hames, is-sitt u is-seba' imputazzjoni⁶⁶ miġjuba fil-konfront tagħha u konsegwentament qed tilliberaha minn dawn l-istess imputazzjonijiet, filwaqt li qed issibha hatja tat-tieni imputazzjoni hekk kif dedotta, bil-konsegwenzza li qed tikkundana lill-istess Muriel Micallef għal piena ta' għaxar xhur prigunerija kif ukoll għall-hlas ta' multa t'elf u hames mitt ewro (Eur. 1,500) li b'applikazzjoni tal-artikolu 14(2) tal-Kodiċi Kriminali tista' tithallas b'rati mensili u konsekuttivi ta' mija u hamsin Ewro (Eur. 150) fix-xahar. F'każ li l-hlas ikun ha jsir b'rati mensili, l-ewwel pagament għandu jsir fi zmien xahar millum, b'dan illi jekk il-hatja tonqos milli thallas pagament wiehed, il-bilanc jiġi dovut minnufih u jekk dan ma jithallasx jiġi konvertit fi prigunerija skont il-liġi.

A tenur tal-artikolu 533 tal-Kodiċi Kriminali dina l-Qorti qegħda tordna lill-hatja Muriel Micallef sabiex thallas l-ispejjeż fl-ammont ta' Eur. 676.54⁶⁷ konnessi mal-hatra ta' l-esperti fil-proċeduri odjerni fi zmien sena millum.

Il-Qorti qed tordna ukoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-flejjes jew proprjeta' mobbli u immobbli tal-hatja.

Fl-aħharnett, il-Qorti tordna d-distruzzjoni tad-droga ezebita, hekk kif din is-sentenza tgħaddi in għudikat, u dan taht il-harsien tar-Registratur li għandu jirredigi proces-verbal li jiddokumenta l-proċedura tad-distruzzjoni, liema dokument għandu jiġi inserit fl-atti ta' din il-kawza sa mhux aktar tard minn hmistax-il jum minn tali distruzzjoni.

MAGISTRAT DR. ELAINE RIZZO BA. LL.D.

Christine Farrugia
Deputat Registratur

⁶⁶ Immarkati bhala (a), (e), (f) u (g) fuq iċ-ċitazzjoni merta ta' dawn il-proċeduri

⁶⁷ L-ispejjeż konnessi max-xjenzat Mario Mifsud ma ġewx inkluzi għax dawn ma jirriżultawx mill-atti proċesswali filwaqt li l-ispejjeż konnessi ma Jeffrey Hughes u Mario Buttigieg ukoll ma ġewx inkluzi għaladarba dawn ma kienux jinċidu fuq il-htija ta' l-imputata.